

jean eustache

LA ROSIÈRE DE PESSAC (I)

Francia/France, 1968, 16mm, 62', bn/bw

**regia, soggetto, montaggio,
produttore/director, story,
film editing, producer**
Jean Eustache

fotografia/cinematography
Philippe Théaudière
**assistente alla regia/
assistant director**

Françoise Lebrun

suono/sound

Jean-Pierre Ruh,

Alain Sempé

**interpreti e personaggi/
cast and characters**

gli abitanti di Pessac:
la «Rosière» 1968,
il sindaco, i consiglieri,
il comitato civico, il curato,
le «Rosières» degli anni
precedenti/*inhabitants of*

*Pessac: 1968 "Rosière",
mayor, civic committee,
parson, previous "Rosières"*

produzione/production

Moulet et Cie



Nel terzo film, lo sguardo antropologico sulla realtà si apre alla narrazione documentaria. Pessac (città natale del regista) premia ogni anno come «Rosière» una fanciulla della comunità per la sua purezza e virtù. Senza dare giudizi su quel rito fuori dal tempo, l'autore si abbandona alle istanze inesprese di libertà e dolcezza, colte nei volti della provincia e delle proprie radici.

In his third film, an anthropological study of reality opens up to documentary narration. Every year, Pessac (the city where the director was born) awards a local girl with the title of Rosière for her purity and virtue. Without passing judgment on that old-fashioned ritual, the filmmaker gives in to unexpressed moments of freedom and sweetness, captured in the faces of the province and his own roots.

jean-michel barjol, jean eustache

LE COCHON

Francia/France, 1970, 16mm, 50', bn/bw

**regia, soggetto, montaggio/
directors, story, film editing**
Jean-Michel Barjol,
Jean Eustache

fotografia/cinematography
Renan Pollès,
Philippe Théaudière

suono/sound

François Carré,

Jean-Pierre Ruh

**interpreti e personaggi/
cast and characters**

i contadini di una fattoria
di/farmers of a farm
in Auzon (Saint-Étienne-
de-Boulogne)

produttore/producer

Françoise Lebrun

produzione/production

Moulet et Cie



La perfetta compenetrazione di regia e montaggio tra Eustache e il documentarista Jean-Michel Barjol si spinge in un villaggio dell'Ardèche per narrare il rituale contadino legato alla macellazione del maiale. Cinema corporeo sulle origini e sul mistero della natura, capace di captarne l'anima tra i densi vapori e i contorni indefiniti della campagna.

The perfect interpenetration of directing and editing takes Eustache and the documentary filmmaker Jean-Michel Barjol to a village in the Ardèche to narrate the farmers' ritual of hog butchering. Corporeal cinema about the origins and the mystery of nature, able to capture its soul in the dense fog and the hazy outlines of the countryside.